

畫外

OUT FRAME

月訊 No.037

指導單位 | 嘉義市政府
嘉義市政府文化局
發行單位 | 嘉義市立美術館
地址 | 600002 嘉義市西區廣寧街101號
電話 | (05)227-0016
信箱 | art@ems.chiayi.gov.tw
企劃製作 | 沃時文化有限公司
美術設計 | 理式意象設計有限公司
印刷 | 崎威彩藝有限公司
出版日期 | 2023年1月

嘉義市立美術館
CHIAYI ART MUSEUM

在180秒的世界裡穿梭

—— 2022嘉義市國際三分鐘影片大賽

文 | 林怡秀 · 圖 | 嘉義市國際三分鐘影片大賽

嘉義市國際三分鐘影片大賽（以下簡稱3MVC）為嘉義市政府文化局從2020年開始主辦的國際短片大賽，這個充分展現自身開放性格的競賽，試圖以跨國界的方式，邀請全球創作者在三分鐘的短片時間限制下，提出具藝術性、實驗性的原創作品，參賽者的年齡、國籍、性別皆無限制。

嘉義市從多年前啟動嘉義國際藝術紀錄片影展開始，便希望可以突破框架，能夠樹立、策動新型態的可能性，讓多元的文化藝術都進入到這座願意不斷嘗試的城市，並期待以嘉義這座城市為據點，成為影像創作者們的交流平台。

後疫情時代的影像製作

幾乎與全球疫情期間同步，自首屆舉辦至今已邁入第三屆的3MVC卻未因疫情中斷與全世界創作者的聯繫，本屆共計有1022部來自各國的作品參賽，其中有51部來自臺灣，經過國內專家評審團在第一階段複審中評選出100部入選名單，並於第二階段決賽期間邀請國外電影工作者組成決賽評審團，評選出決選名單，第三階段再由臺灣不同領域的專家學者選出最後得獎作品。

頒獎典禮中，來自日本的影展策展人、曾擔任第一屆3MVC國際評審的今井幸子（Sachiko Imai）分享自身觀察，她提到「2020年首屆3MVC因正處疫情期間，當時許多創作者便以此為題，但今年無論是影片主題、類型、技巧等，都更顯多元，這也讓我對後疫情時代製作的影片感到興奮。」同時，她藉此機會鼓勵同步在線上參與頒獎典禮的各國創作者：「在座的各位，有些影片可能是在政治、經濟艱困的情況下製作，請不要失去你們對創作的熱情，繼續製作好的作品。」

在限制中發揮最大的可能性

本次3MVC經三階段評審，評審特別獎由伊朗導演比格拉里（Vahid Biglari）作品《藏&疾》（Hide & Sick）獲得，比格拉里表示希望能藉由這件作品，表現人類生命、情感與愛，並將本片獻給2022年9月因頭巾政令而喪命的22歲的伊朗庫德族婦女瑪莎·阿米尼（Mahsa Amini），以及每一位為了自由獻身的人。最佳美術設計獎由臺灣導演張恩燁作品《身而為人》獲得。最佳攝影獎頒給將場景設定於超現實世界中的加拿大導演朱伯特（Marco Joubert）作品《原始僵局》（The Primordial Impasse），此片延續朱伯特過去的作品脈絡，以影像與電影元素的結合，創造令人身歷其境的視聽語彙，在本片中，黑幕的現身也被視為是影像元素的一部分。最佳創意獎頒給首次創作

電影作品的伊朗導演安薩里與萊格（Lida Ansari & Amir Layegh）《跟我一樣》（Same As Me），創作者將近年對

物理學的興趣轉換成影像中對於平行世界的描繪。銅獎獎落每年都參與競賽、將家族記憶轉為影像的臺灣導演王昱森作品《王家媳婦》。銀獎授予伊朗導演馬薩巴里與演員達維斯庫布（Vahid Mobasheri & Asma Darvishkhoob）黑白實驗作品《真實並不

► 頒獎典禮上，各國參賽者以線上影片的方式分享感言，畫面為銀獎得主伊朗導演馬薩巴里與達維斯庫布。



▲ 金獎，俄羅斯導演斯米爾諾夫（Anton Smirnov）作品《訂閱者》（The Subscriber）。

▼ 銀獎，伊朗導演馬薩巴里與達維斯庫布（Vahid Mobasheri & Asma Darvishkhoob）作品《真實並不虛假》（The Truth Is Not Unreal）。

虛假》（The Truth Is Not Unreal），團隊分享他們以有限資源、最低成本與設備完成作品，藉由將真實空間與動畫的結合，將想像化為作品。本屆金獎頒予俄羅斯導演斯米爾諾夫（Anton Smirnov）作品《訂閱者》（The Subscriber），本部影片是斯米爾諾夫的電影初體驗，原始版本以智慧型手機拍攝，而後以更專業的設備重製，故事啟動於日常生活，但結局卻朝向不可預期甚至令人震驚的方向發展。

在本屆獲獎名單中，來自伊朗的作品便有三部之多，比例之高一如評審主席黃明川的觀察：「歷屆3MVC參賽者除了臺灣創作者，參與人數最多的國家便是俄羅斯與伊朗。同時，也有非常多第一次創作電影作品的導演參加。」在頒獎典禮上，伊朗導演馬薩巴里也分享了創作者的真實處境：「在我們的國家，因為經濟制裁的緣故，拍攝影片條件非常艱辛，但我們還是試圖維持藝術的活力，精簡拍攝設備與工具，嘗試在這種狀況下找出可行性。」從這群參賽創作的背景，似乎也可感受到嘉義市國際三分鐘大賽的特質，三分鐘除了是影片的時間長度，同時也降低了電影創作的門檻，讓創造性得以更自由地發揮。

▼ 銅獎，臺灣導演王昱森作品《王家媳婦》。



製作這部電影時，我們是個資源有限的三人團隊
To make this film, we were a limited team of three people



▲ 2022 嘉義市國際三分鐘影片大賽主視覺。

▼ 嘉義市市長黃敏惠（中）與入圍者合照。（嘉義市政府提供）



以電影作為跨域交流的方法——專訪黃明川

圖——嘉義市國際三分鐘影片大賽
採訪撰文——林怡秀

二〇二二年末，第三屆嘉義市國際三分鐘影片大賽在頒獎典禮後的週末，於嘉義市U83豪華影城舉行特映會，現場開放觀眾免費索票觀影。這個總獎金高達四萬美元的國際短片競賽，正在嘉義這座城市中慢慢扎根，成長為支持各國實驗影像創作者的交流平台。在頒獎典禮會後，做為3MVC的推動者與評審，同時也是「嘉義國際藝術紀錄影展」藝術總監的黃明川導演也分享了為何推動三分鐘影片大賽的想法。

低門檻的創作趨勢

二〇二〇年啟動的三分鐘影片大賽，幾乎與全球疫情同步發生，但似乎也因為這樣，反而更能凸顯這類活動的優勢，黃明川表示：「我們發現疫情其實不會影響這種不需要藝術家到場、作品可以用網路傳遞來參與的競賽活動，全世界的電影創作者都有把作品帶到其他遙遠國家、給更多觀眾看的慾望，而生產速度最快的就是微電影，也因為影片短，所以不會涉及大型製作或必須組織多

人團隊，或是必須要有非常熟練的技巧才能完成。『三分鐘』有趣的地方，就是從最老練的創作者，到第一次拍片的人都會來參與，入選的影片也常有初次拍片就得獎的作品。其中的關鍵，在於老練的導演有時反而會被過度束縛，但是第一次拍片的人有很強烈的想法和初心，可以滿足這個影片長度，讓三分鐘可以充分發酵，或許這些初次拍片的人所能處理的長度就剛好是三分鐘，所以這是所有可能性交會的地方，這樣的創作人口很廣大，在這個美好的基礎下，三分鐘影片大賽就會被創作者們發現。」

黃明川認為當代的創作者和觀眾都已經熟悉以手機拍攝、或利用網路閱讀，這樣的習慣讓年輕一輩在進入影像創作領域時的門檻降低，「我們以前在講的實驗片、紀錄片概念，在這種情境中就會變得很有意思，要怎麼在三分鐘內把故事講到最好？如果不需要大製作，也許也就不會有太多商業的支配。」在去年一篇訪問中，黃明川分享自己九年前受邀擔任嘉義國際藝術紀錄影展藝術總監之初，就曾對文化局表示：「一個影展至少要辦到第八年，才有可能被熱情擁抱」，而近幾年從影展參與者的多元，也間接證明黃明川的想法。同樣地，獎金豐厚的三分鐘影片大賽，現在仍在紮穩根基的階段，他表示：「我每年都會跟市政府說不要放棄，因為一旦切斷競賽甚至輕易降低預算，前面三年的努力就會白費。『三分鐘』也是我抗拒一般影展的方式，這兩年證明了這樣的想法沒錯，這種國際性的徵件方式，也會和一般與鄰近城市相互競爭的概念有所區隔。」

跳脫固定領域的閱讀

在幾乎沒有限制的徵件條件下，除了參賽作品的樣貌豐富多元，也可觀察到決選評審背景的跨領域特質，黃明川表示：「如果我們說實驗片或電影的本質隨時代一直在改變，那麼評審的組成也要被考慮進來，可以發現我們的評審並非全部是電影領域專業，也包含當代藝術、文學、策展人或評論人。面對這些作品，就要有不同領域的人來

一起感受，才能跳脫固定框架，看到一些難以察覺的細節，這些人在評審過程中會產生很精彩的意見，也會讓其他人發現自己不解的範圍。」黃明川提醒「專業獨裁」的危險，「對於『三分鐘』作品背後精彩的概念、創意，要藉由各領域的專業評審去閱讀出來，他們的觀察絕對不會是影片多麼精緻、完整度高，而是在跨領域的視角中感受到可以跟觀眾共享的價值。」黃明川笑著補充說：「但也因為如此，決選階段評審們就會辯論得死去活來」。

來自各國的參賽者們嘗試著在三分鐘內呈現自己想表達的理念，挑戰自己對敘事結構與影像創作的能力，而身為電影創作者和影展策畫者，黃明川也自我提醒：「我們要時刻注意時代的改變，思索這些創作樣式背後的意義，它們怎麼反映當代的狀況。要永不停止認知，也要知道在創作的世界中永遠沒有不可挑戰的經典。」



▲ 最佳攝影獎，加拿大導演朱伯特（Marco Joubert）作品《原始僵局》（The Primordial Impasse）。



▲ 最佳創意獎，伊朗導演安薩里與萊格（Lida Ansari & Amir Layegh）作品《跟我一樣》（Same As Me）。



► 評審特別獎，伊朗導演比格拉里（Vahid Biglari）作品《藏 & 疾》（Hide & Sick）。



▲ 最佳美術設計獎，臺灣導演張恩焯作品《身而為人》。